

masážní a parní box CITY 105 high, CITY high, CITY low, CITY SILVER



návod k instalaci a obsluze

Vážení uživatelé !

Blahopřejeme Vám k nákupu našeho boxu. Česká společnost ARTTEC s.r.o. dodává na trh boxy v cenách, do nichž není zahrnuta částka za osazení a oživení celého boxu. Uplatnění Vašeho nároku na tuto službu u některé z autorizovaných firem předpokládá bezpodmínečné dodržení následujících pokynů, týkajících se stavební připravenosti koupelen. Jestliže uvedené pokyny nedodržíte, nebude Vám zařízení osazeno a oživeno. Záruka, jejíž podmínky a doba platnosti jsou uvedeny na záručním listu, potvrzuje po usazení a oživení autorizovaná firma. Bez tohoto potvrzení není záruka platná! Prosíme Vás proto, abyste veškeré přípravě své koupelny pro instalaci boxu, popsané v částech STAVEBNÍ PŘIPRAVENOST a VLASTNÍ INSTALACI BOXU, věnovali maximální pozornost a dodrželi všechny zde uvedené pokyny. Vyhněte se tak případným potížím. Přejeme Vám upřímně, aby Vám náš výrobek účinně sloužil ve všech svých funkcích po mnoho let a bez jakýchkoliv těžkostí. V případě jakýchkoli pochybností neváhejte ihned kontaktovat montážní firmu.

CITY 105

Rozměr:
1070 × 1070 × 2150 mm
Světla výška: 1900 mm
Výška sedátka: 240 mm

CITY HIGH

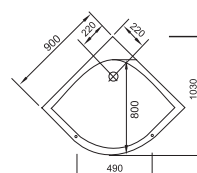
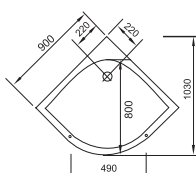
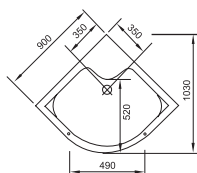
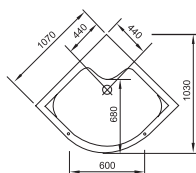
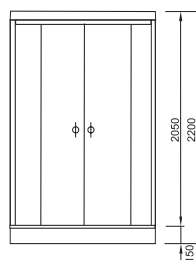
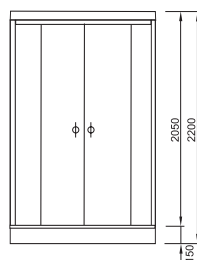
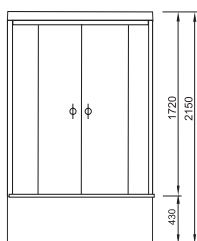
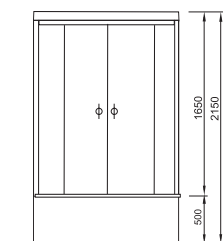
Rozměr:
900 × 900 × 2150 mm
Světla výška: 1850 mm
Výška sedátka: 220 mm

CITY low

Rozměr:
900 × 900 × 2150 mm
Světla výška: 1980 mm
Výška sedátka: 450 mm

CITY SILVER

Rozměr:
900 × 900 × 2200 mm
Světla výška: 1980 mm
Výška sedátka: 450 mm



Důležitá upozornění

1. Ihned po převzetí výrobku zkontrolujte zda během transportu nedošlo k poškození obsahu a zda je výrobek kompletní.
2. Pokud zjistíte nedostatky obsažené v bodě 1, ihned kontaktujte nejlépe písemnou formou prodejce! Na pozdější reklamace nebude brán zřetel!!!!
3. Při přesunech součástí boxu buďte opatrní, obzvláště na bezpečnostní sklo, které nesnese žádné tvrdé a ostré úder, především v rozích.

Předinstalační pokyny

Stavební připravenost

MONTÁŽNÍ PROSTOR OKOLO ZAŘÍZENÍ MUSÍ BÝT 40 CM!

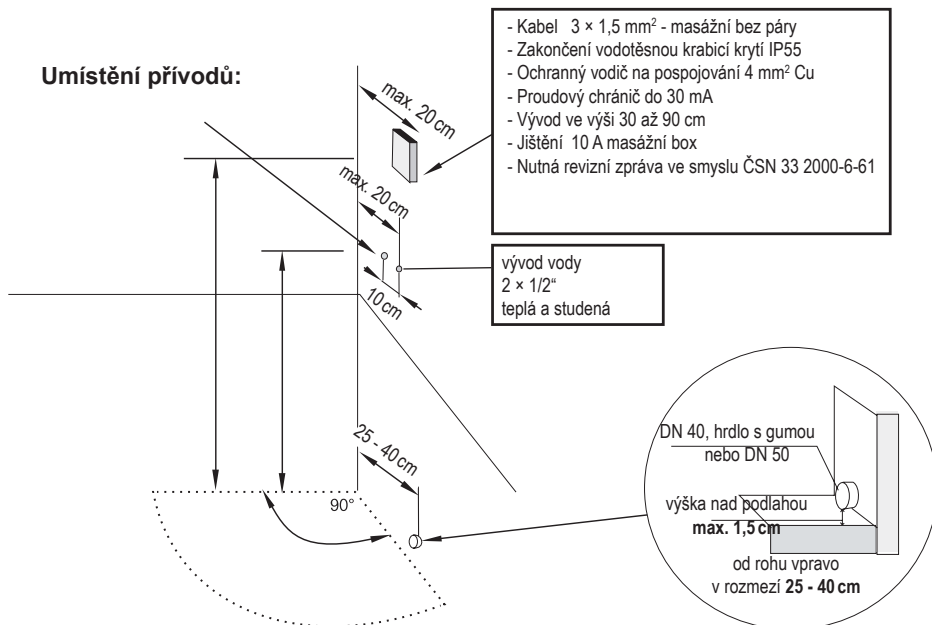
Je nutné dodržet pravoúhlost mezi stěnami a podlahou, aby se nekrížily sprchové dveře.

HM box musí zůstat vždy volně vyjímatelný bez destrukčních stavebních zásahů. To znamená, že HM box nesmí být nikdy napevno zazděn!

Přívod vody

Přívod teplé a studené vody by měl být umístěn ve výšce 60 - 120 cm nad úrovní podlahy a 5 - 10 cm od rohu (vzdálenější vývod). Vývody vody ze zdi musí být opatřen rohovým ventilem s filtrem ukončeným vnějším 1/2" závitem. Ideální umístění vývodů je 6 - 8 cm od rohu.

Umístění přívodů:



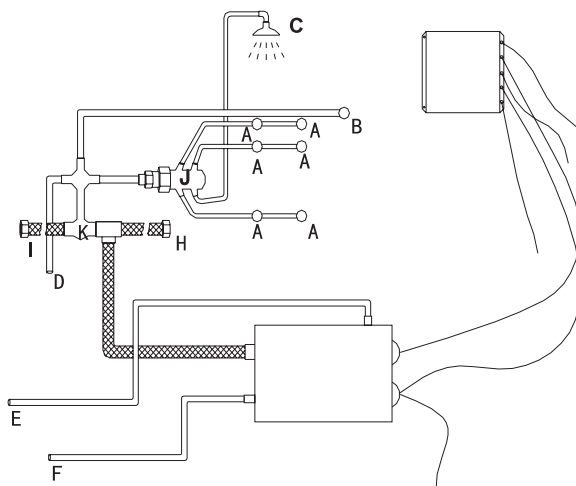
Tabulka dílů:

1	Sprchová vanička s výpustí	1 ks
2	Zadní část boxu s ovládáním a tryskami	1 ks
3	Boční bezpečnostní skla	2 ks
4	Střecha boxu s osvětlením	1 ks
5	Zrcadlová stěna	2 ks
6	Oblouková část rámu	2 ks
7	Boční profil rámu	2 ks
8	Střední profil rámu	2 ks
9	Dveře z bezpečnost. skla	2 ks

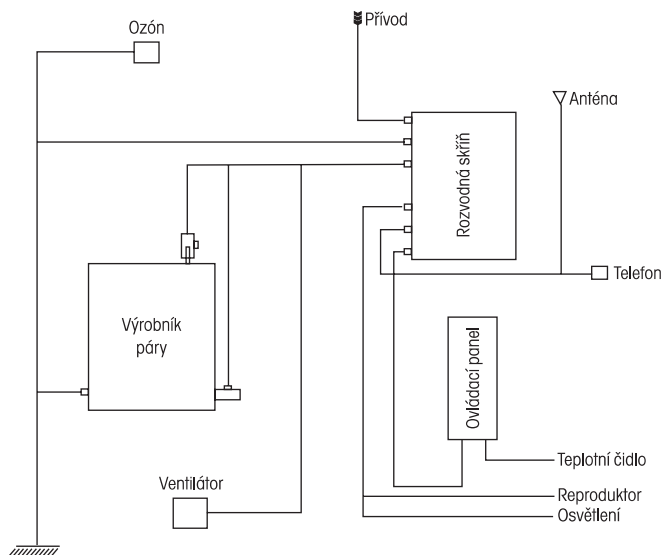
Masážní box (parní lázeň) musí zůstat volně vyjímatelný (bez destrukčních prací). To znamená, že výrobek můžeme bez problémů vyjmout, přičemž bude zajištěn montážní prostor na obou stranách, stejně tak jako nad výrobkem minimálně 40 cm!

Připojení agregátů boxu:

- A. Zadní sprcha
- B. Masáž nohou
- C. Horní sprcha
- D. Ruční sprcha
- E. Vývod páry
- F. Výpust z vyvíječe páry
- H. Přívod studené vody
- I. Přívod teplé vody
- J. Elektromagnetický ventil
- K. Směšovací ventil



Elektrické zapojení boxu:



Elektroinstalace

Zakončení rozvodnou krabicí (min. IP 55), umístěnou v rohu ve výši 120 - 150 cm nad podlahou a maximálně 20 cm od rohu zdi. Připojení zařízení k elektrické síti smí provádět jen subjekt s oprávněním pro dodavatelskou montáž podle vyhl. č. 20/1979 Sb. §3 odstavce 1, písm. a) ve znění vyhl. č.553/90 Sb. Přitom musí být respektovány tyto požadavky:

box	turecká lázeň	kabel	příkon	jistič	chránič
masážní	NE	CYKY 3 × 1,5 mm ²	0,3 kW	10 A	ano – do 30 mA
parní	ANO	CYKY 3 × 2,5 mm ²	3,0 kW	16 A	ano – do 30 mA

- elektrická instalace, na níž má být hydromasážní zařízení připojeno, musí splňovat požadavky ČSN 33 21 30 (změna 2/1994) čl. 2.4.1., ČSN 33 20 00 – 04 – 41, ČSN 33 20 00 – 7 – 701, ČSN 33 20 00 – 3, ČSN 33 20 00-5 –51, ČSN EN 60 335 – 2 – 60;
- elektrické zařízení boxu musí mít vlastní, samostatně jištěný přívod;
- elektrické zařízení výrobku musí být připojeno na soupravu TN-S s ochranou samočinným odpojením zdroje;
- doplňková ochrana – proudovým chráničem se jmenovitým vybavovacím proudem do 30mA;
- doplňující ochranné pospojení vodičem min. 4 mm² Cu (není součástí dodávky)
- pokud není v objektu uvedená soustava zavedena, je nutné provést rozdělení vodiče PEN na ochranný vodič PE a vodič N v hlavním rozvaděči nebo v podružné rozvodnici pro hydromasážní zařízení;
- impedance ochranných vodičů musí splňovat požadavky cit. ČSN čl. 2.5. U jiného jištění se musí hodnota stanovit výpočtem. Na provedenou instalaci musí být zpracována výchozí revizní zpráva ve smyslu ČSN 33 20 00 – 6 – 61 (kde musí být uvedeny i naměřené hodnoty vyplývající z ČSN 33 21 40).

Odpad

1. odpadová roura zakončená hrdlem (průměr 40 mm), musí být vyvedena v úrovni podlahy. V případě vyvedení ze zdi musí být opět v úrovni podlahy. Doporučujeme zakončit odpadní potrubí HT kolenem.
2. vzdálenost vývodu odpadu od výtoku max. 40 cm. Nikdy ne přímo pod výtokem!
3. Nedoporučujeme, aby odpad vedl přímo do podlahy, při napojení boxu vznikají potíže a box špatně odtéká, a při sprchování stojíte ve vodě. Pokud není jiná možnost, je možno vyjít z podlahy kolenem, a to opět tak, aby spodní hrana kolena byla max 1,5cm nad podlahou. Pokud ovšem bude přívod v blízkosti, nebo přímo pod výtokem z vany nepůjde napojit. Doporučujeme proto vyvést výtok dle nákresu, pokud to není možné, je možno tento vývod vyvést ±10 cm, aby nemohl nastat problém s napojením sifónu do odpadu. Vše je nutno posuzovat individuálně dle podmínek, aby bylo možno vše napojit i při smontovaném boxu. Při instalaci do niky konzultujte předinstalační přípravu s firmou, která bude box montovat. U tohoto umístění je nutno instalace provést tak, aby bylo možno box napojit složený (nesmíme zapomenout, že se k rozvodům nedostaneme zhora).

UPOZORNĚNÍ!

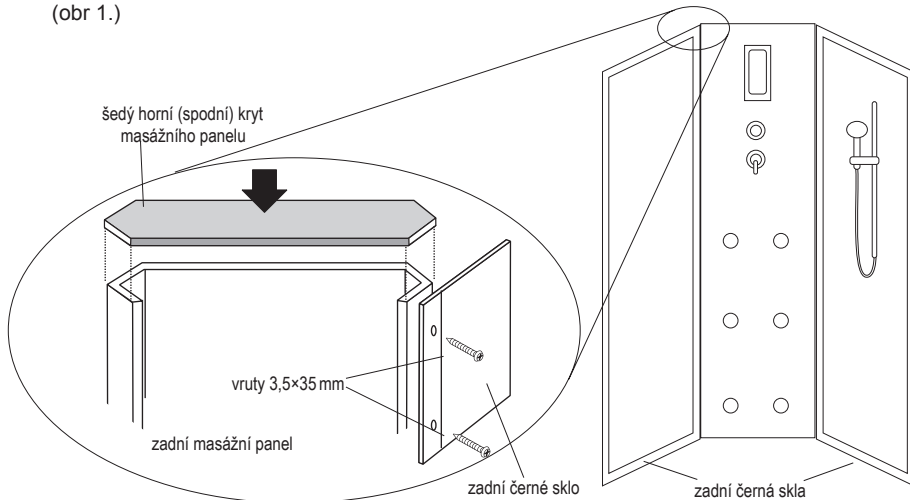
V případě, že použitá voda obsahuje větší množství minerálů než 3,5 mmol/litr, je nutné pořídit přídavné zařízení na jejich separaci, které je možné v prodeji na našem trhu. Jestliže Vaše zařízení bude zaneseno vodním kamenem či minerálními usazeninami, není možné uplatňovat záruční opravy. Tlak v potrubí nesmí být vyšší než 4 atm. V případě vyššího tlaku je třeba na potrubí namontovat omezovač tlaku za škody vzniklé z důvodu vyššího tlaku firma ARTEC nenese odpovědnost.

Žádáme zákazníka, aby zvážil při koupi boxu zda prostor, kam s tímto výrobkem počítá je vhodný pro instalaci a zároveň zda zákazník zajistí dostatečný montážní prostor.

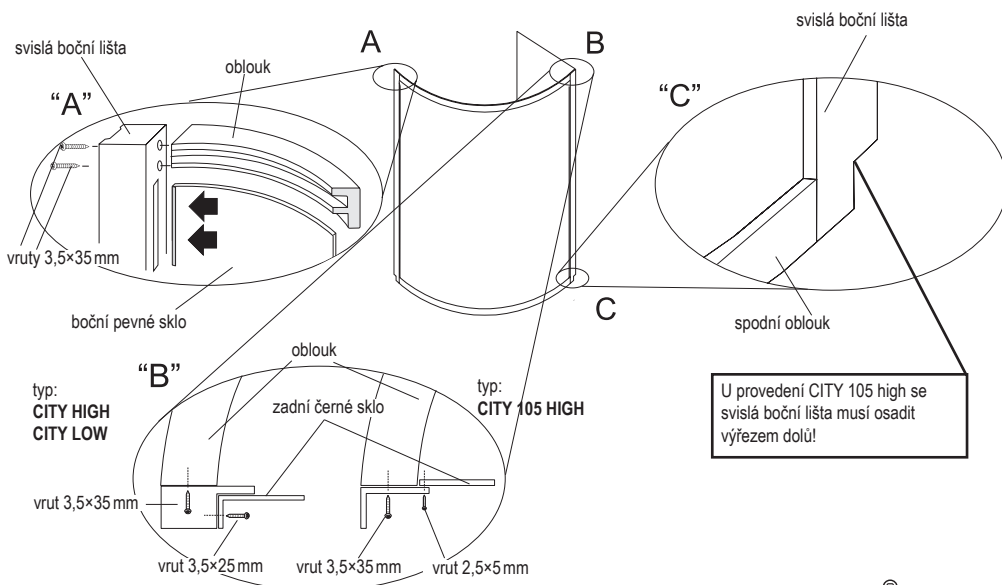
Postup instalace

UPOZORNĚNÍ: Veškeré styčné hrany musejí být po sešroubování zatěsněny silikonovým tmelem, aby byl celý box naprosto vodotěsný!

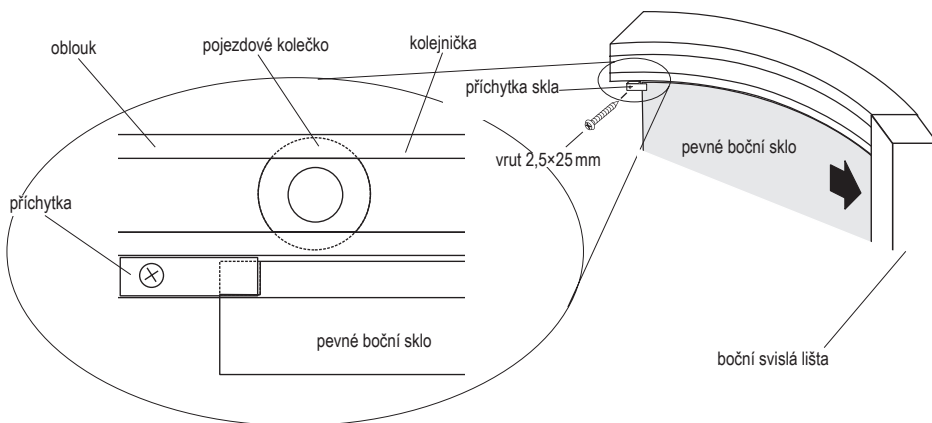
1. Vybalte všechny komponenty z kartónů a zkontrolujte, zda nejsou poškozeny.
2. Pomocí vrutů připevněte mimo vaničku zadní černá skla k masážnímu panelu s tryskami. (obr 1.)



3. Zadní černá skla osadíte příslušenstvím. Na posuvnou tyč přichytněte ruční sprchu a propojte chromovou hadicí s přívodem vody.
4. Celý zadní díl vyzdvihněte na vaničku. **Zatím nepřipevňujte.**
5. Horní a spodní oblouk spojte se svislými bočními lištami (obr. 2). Montáž provádějte mimo vaničku. Na jednu stranu bočního pevného skla nasadíte vymezovací vložku a zasuňte do drážky v boční svislé liště. Pozor - nejedná se o těsnění, skla je nutno ještě zasilikonovat!



6. Na druhou stranu bočního pevného skla vymezovací vložku nedávejte. Sklo přichyťte k oběma obloukům přichytkami.



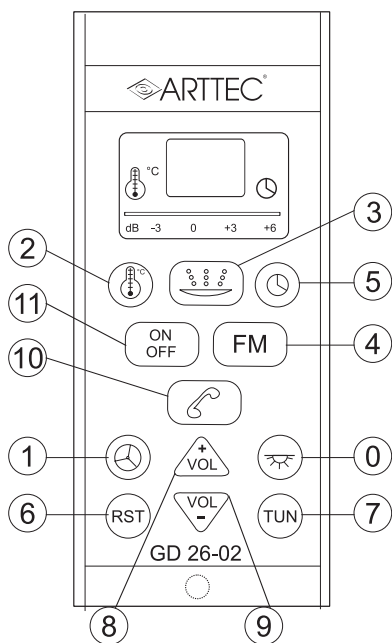
7. Posuvná skla osadte nejprve horními kolečky a zavěste je do kolejnice horního oblouku. Spodní kolečka osadte samostatně. Posuvná skla osadte stíracími lištami, magnetkami a připevněte madla. Poté celý přední rám vyzdvihněte na vaničku a nechte volně.
8. Osadte horní díl (strop) a vyrovnejte. Teprve potom přední rám přichytněte vruty k zadnímu rámu. Svislé boční lišty přišroubujte k zadním šedým sklům. Oba rámy přesně vyrovnejte, aby zadní šedá skla zevnitř lícovala se stěnou vaničky. Potom celý zadní rám přišroubujte pomocí vrutů 2,5x35mm k vaničce. po vyrovnaní horního dílu (stropu) ho přichytněte stejnými vruty.
9. Namontujeme přiložené zarážky dveří do předvrtaných děr v oblouku rámu.
10. Na dveře nasadíme stírací a magnetické lišty.
11. Připojíme hadici od přepínače baterie k hlavové sprše (nezapomenout na těsnění).
12. Zapojte světló, ventilátor a horní sprchu. Připojte k rozvodu vody.
13. Upevněte zemnicí svorku Cu páskem na vodovodní baterii (není součástí dodávky).
14. Na zemnicí svorku připojte Cu vodič doplňkové ochrany pospojováním, který byl připraven v předinstalační přípravě. Cu vodič barva černo-zelená, minimální průřez 4 mm².
15. Na zadní část nasadíme elektrický rozváděč. Zapojte elektro instalaci. Pokud je přívodní šňůra opatřena zástrčkou, tuto je nutno odstříhnout a přívodní šňůru připojit v krabici pomocí pevného spoje (šroubovací svorky). Všechny tyto úkony by měla provádět osoba s oprávněním pro dodavatelskou činnost dle vyhlášky 20/1979 sb. §3, odstavec 1, písmeno „a“, ve znění vyhlášky 553/90 sb. Kout připojte k elektrorozvodu.
16. Celý box je nutné důkladně zasilikonovat. Zatmelte především připojení dolního oblouku k vaničce a horního oblouku ke stropu. Dále zatmelte všechna skla a zrcadla okolo rámu, zadní uchycení masážních trysek, spojení zadního masážního panelu se zadními šedými skly, všechny otvory u připojení poličky, držáku ruční sprchy a masáže nohou. Používejte sanitární silikon. Po zatuhnutí silikonu celý box vystříkejte vodou a zkontrolujte - pokud by někde voda prosakovala, je třeba dané místo přesilikonovat.
17. Podle návodu k ovládacímu panelu přezkoušejte funkce boxu, zkontrolujte, zda nikde neuniká voda. Pokud je vše v pořádku umístěte celý box na jeho místo.

UPOZORNĚNÍ: U všech typů zadního masážního panelu je třeba zkontrolovat utahení montážních svorek na hadicích vedoucích k tryskám. U některých typů je k tomu třeba odšroubovat kryt. Sprchový kout musí zůstat volně vyjímatelný (bez destrukčních prací)! To znamená, že kout můžeme bez problémů vyjmout přičemž bude zajištěn montážní prostor okolo koutu min. 40 cm!

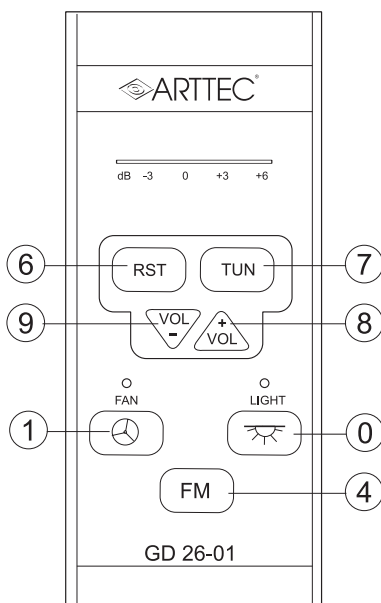
Návod k obsluze

- Nastavení druhu sprchování či masáže se provádí čtyřpolohovým přepínačem, umístěným nad páčkou k ovládání vody. Přepínačem se otáčí na libovolnou stranu, nastavení přepínače na jednotlivé funkce je označen po obvodu přepínače. Poloha přepínače je nastavená správně, pokud uslyšíme cvaknutí aretovacího zařízení přepínače.
- Teplotu a tlak vody nastavujeme páčkou umístěnou pod přepínačem.
- Pokud budeme používat masáž nohou, musíme ji nejprve sejmut s držáku umístěném na zrcadlovém panelu (pouze některé modely).
- Ovládání světla, ventilátor, rádia a páry viz následující obrázky :

**Ovládací panel
CITY STEAM**



**Ovládací panel
CITY**



0 - OSVĚTLENÍ

Tlačítko zmáčknout jednou, rozsvítí se klasické světlo, při opětovném zmáčknutí se aktivuje speciální režim, měnící osvětlení v celém barevném spektru. Při třetím zmáčknutí se osvětlení vypne. Osvětlení je funkční pouze při zapnutém stavu ovládání. (Rozsvítí se kontrolka 13)

1 - VENTILÁTOR

Zmáčknutím se ventilátor (který odsává páru z boxu) zapne, opětovným zmáčknutím se ventilátor vypne. Ventilátor je funkční pouze při zapnutém stavu ovládání. (Rozsvítí se kontrolka 12)

2 - NASTAVENÍ TEPLoty SAUNOVÁNÍ

Zmáčknutím tlačítka nastavíte požadovaný čas saunování

3 - PÁRA

Zmáčkne tlačítko 3 spuštění páry, poté zmáčkne opakovaně tlačítko 2 nastavení teploty a nastavíme teplotu páry. Opětne zmáčkne tlačítko 5 a nastavíme dobu vyvíjení páry. Po nastavení tohoto procesu pára začne vycházet z výrobníku za 2 až 4 minuty podle teploty vstupní vody. Funkční pouze při zapnutém stavu ovládání.

4 - RÁDIO

Zapnout ovládací panel 1× zmáčknout tlačítko 4 FM

Zmáčknout tlačítko 7 TUN a naladit stanici. Hlasitost ovládáme tak, že zmáčkne tlačítka 8 nebo 9 a tím regulujeme hlasitost.

6 - RESET - stisknutím tlačítka reset vymažeme nastavenou stanici rádia

UPOZORNĚNÍ: přestože je na displeji zobrazen symbol CD, některá provedení tohoto výrobku nemusí CD výstup obsahovat!

10 - TELEFON

Telefon je funkční pouze pro příjem hovoru a to jen při zapnutém rádiu. Pro příjem hovoru zmáčkne tlačítko se symbolem tel. sluchátka, rádio přestane hrát a můžete hovořit. Po ukončení hovoru opět zmáčkne tlačítko se sluchátkem a rádio opět začne fungovat.

11 - HLAVNÍ VYPÍNAČ

Stiskem tlačítka zapnete celý box, opětovným stisknutím ho vypnete.

Údržba

1. V případě nesprávné činnosti jak uvedeno výše obraťte se na kvalifikovaného údržbáře nebo se spojte s dodavatelem.
2. Odpojte prosím hlavní elektrický vypínač, jestliže jednotka není používána po dlouhou dobu, tak aby jednotka nebyla dlouho v pohotovostním stavu.
3. Doporučuje se čistit parní agregát jednou za 3 měsíce. Vyčistěte zejména vodní nádrž od usazenin, zvláště je-li napojen na tvrdou vodu.
4. Doporučuje se následující metoda čištění: Rozpusťte 5 až 10 gramů kyseliny citrónové v 1,4 litru čisté vody, odpojte výstupní potrubí parního generátoru a vlijte dovnitř zředěnou kyselinu. Připojte zpět potrubí, nastartujte jednotku a zahřívejte ji po 30 minut a pak vypusťte vodu z vnitřku.
5. Pro pravidelné čištění používejte čisticí prostředky určené k údržbě sprchových koutů a boxů dodávané na našem trhu.
6. Pojezdová kolečka promažte silikonovým olejem 1× za dva měsíce popř. seřídte volný pohyb dveří dle montážního návodu

Uvedený návod je univerzální a může se dle typů a modelů odlišovat!

Bezpečnostní opatření

1. Instalaci systému musí provádět kvalifikovaný technik. Ochranný vypínač proti svodu (průniku proudu) musí být instalován na místě vhodném pro jeho ovládání.
2. Systém musí být instalován na pevných základech, jinak výrobce nezodpovídá za následky z nesplnění tohoto požadavku.
3. Parní generátor musí být postaven vertikálně a v pevně stabilní poloze. Výstupu páry NESMÍ být bráněno a nesmí se na tomto místě zabudovat žádný ventil.
4. Odpojte prosím hlavní vypínač z pohotovostní. polohy, když jednotka není dlouho používána.
5. Zatížení napájecího okruhu musí být respektováno při instalaci zařízení, jinak může být narušena normální funkce systému nebo v horším případě může dojít k nehodám!
6. Veškeré štěrby a otvory, které slouží k odvětrání a zajištění spolehlivého chodu boxu nesmí být blokovány zevnitř ani z venku žádnými předměty ani překážkami.
7. Děti smíjí obsluhovat veškeré boxy bez dozoru pouze v případě , že byly řádně poučeny a pochopily, jaké nebezpečí hrozí v případě nesprávného používání.
Pozn.: Firma ARTTEC nedoporučuje, aby veškeré boxy samostatně obsluhovaly děti od 0-15 let a to ani tehdy, jestliže byly rodiči poučeny. Za jakékoliv zranění firma ARTTEC nenese zodpovědnost.
8. Při používání parního boxu je třeba dbát zvýšené opatrnosti, zejména dodržet bezpečnou vzdálenost od vnitřního vyvíječe páry. Dbejte na to, aby žádná část těla nebyla v přímém kontaktu s parními prvky, aby nedošlo k opaření.
9. Osoby se zdravotními problémy, zejména dýchacích cest, srdečních vad, citlivosti pokožky atd, by měli parní box používat pouze se souhlasem lékaře.
10. Nepoužívejte žádné elektrické přístroje uvnitř kabiny.

VAROVÁNÍ:

Napájecí kabel chraňte před fyzickým nebo mechanickým poškozením, nekrutěte s ním, nemačkejte ho, nepřivírejte do dveří nebo na něj nestoupejte. Mimořádnou pozornost věnujte zástrčkám, el. zásuvkám a místu, kde napájecí kabel vychází z elektroinstalace boxu. Je zakázáno provádět jakékoliv zásahy do masážního systému, jeho elektroinstalace či elektronického vybavení.

VÝSTRAHA:

V případě poruchy na elektroinstalaci a ovládacích prvcích opravu vždy svěťte pouze autorizovaným firmám (viz poslední strana) anebo firmám mající příslušná oprávnění. Nikdy se nepokoušejte elektroinstalaci opravit sami.

POZOR:

V rámci oboustranné spokojenosti, firma ARTTEC doporučuje aby veškerou montáž a instalaci výrobku ARTTEC prováděly autorizované firmy uvedené na zadní straně montážního návodu.

Upozorňujeme, že v ceně montáže **není** zahrnuta úprava stávajících prostorů, demontáž a montáž zařizovacích předmětů (př. vany, umyvadla, pračky, sprch.koutu, atp.). Požadavky na tyto služby musí být nahlášeny již při objednávce montáže boxu! Cena za tyto vícepráce bude stanovena technikem přímo na místě montáže dle rozsahu prací. Hlučnost zařízení není důvodem pro reklamaci.

Parní boxy - uvedení do provozu

Charakteristika elektronického ovládání parní lázně:

- Progresivní mikropočítačová řídicí technologie a odrušené a nárazům odolné řídicí obvody se zvýšenou schopností a spolehlivostí odrušení
- Vysoce kvalitní 4 barevný dynamický displej, zviditelněná komunikace obsluha-počítač na všech úrovních, pohodlné pro uživatele
- Nový způsob elektronického řízení hladiny vody v parním generátoru, ochrana proti úniku vody, přehřátí a přetlaku, bezpečný a spolehlivý přídavný vypínač proti přetečení
- Radiový FM systém
- Úplné dálkové ovládání (dle typu)

Uživatelský návod

Voda se pouští pomocí pákové baterie, pod kterou je přepínač do různých poloh. U některých parních boxů (Tango, Salsa, Lord) je spouštění vody ovládáno ještě přes elektronický ovládací panel.

Po ukončení užívání boxu je nutné vždy uzavřít vodu pomocí pákové baterie!

Odstraňování problémů

Stav	Příčina	Odstranění závady
Nejde elektřina	Špatně připojená elektřina nebo rozpojený jistič	Připojte zdroj proudu
	Nefunguje pojistka nebo vypínače na kontrolním panelu	Vyměňte a opravte
Nefunguje rozstřikování	Nenormální tlak vody	Zkontrolujte tlak vody
	Nefunguje magnetický ventil	Zkontrolujte magnetický ventil
	Nejsou otevřené přívody teplé a studené vody	Otevřete oba přívody vody
	Ucpaná tryska	Vyčistěte
Zatékání z vodo- vodního potrubí	Neodpovídající těsnění	Přidejte těsnění
	Nedostatečné utažení spojky	Znovu utáhněte spojky
Po zapnutí rádia žádný zvuk	Rozpojené vedení	Zapojte vedení
	Nefunkční reproduktor	Opravte nebo vyměňte
Žádný radiový přijem	Odpojená anténa	Připojte anténu
	Obvody přijímače nefungují	Opravte nebo vyměňte
	Anténa má špatný příjem	Změňte polohu antény
Nejsem slyšet při telefonování	Rozpojený obvod mikrofonu	Zapojte obvod mikrofonu
Telefon nefunguje	Odpojená telefonní linka	Připojte telefonní linku
	Nefunkční ovládací panel	Opravte nebo vyměňte
Nesvítl světlo	Prasklá žárovka	Vyměňte
	Rozpojené vedení	Zapojte vedení
	Nefunkční ovládací panel	Opravte nebo vyměňte

Pravidla saunování

Saunujeme se zásadně nazí. Saunování v plavkách se nedoporučuje, neboť vznikající pot odplavující toxiny z těla nemá možnost volně stéci. Může následně dojít k alergické reakci kůže v místech pokrytých látkou.

Důležitou součástí je doplňování tekutin. Buď čistou vodou nebo neslazenou minerálkou. Nedoporučujeme během pocení ani po ukončení saunování požívat alkoholické nápoje. Alkohol má pro organismus účinky dehydratační.

Saunování:

Nejdříve omyjeme tělo mýdlem. Tím se zbavíme povrchových nečistot, které by mohly bránit v následném pocení. Poté se usadíme v sauně. Vhodná doba pobytu v saunovacím zařízení je pro děti 5 – 8 minut a pro dospělé by neměla přesáhnout 15 minut. V sauně dodržujeme klid (šeptáme nebo úplně mlčíme). Ticho napomáhá k hlubší relaxaci organismu. Během pocení většinou nedochází k žádným nepříjemným pocitům, ale pokud se tak stane, je potřeba saunu opustit a zchladit se.

Po uplynutí dostatečné doby, se jdeme zchladit. Nejdříve se osprchujeme studenou vodou a i následně můžeme pokračovat v ochlazování. Pro tělo, které není na saunování zvyklé, to nebude tak velký teplotní náraz. Pod vodou zůstaneme pár minut a pak doporučujeme na chvíli si lehnout na lehátko a úplně vychladnout před dalším vstupem do sauny (5 – 10 minut). Ohřátí a ochlazení opakujeme 3×.

Po absolvování procedury saunování se opláchneme, ale bez použití mýdel a šampónů. To proto, že póry jsou vlivem vysoké teploty roztáhnuté a následně omytí mýdlem by mohlo kůži podráždit. Doporučujeme, abychom se po sauně vyhýbali také zakouřeným prostorám. Optimální je lehnout si asi na půl hodiny.

Kdy je saunování nevhodné:

- po vydatném jídle nebo nalačno
- pro jedince, kteří mají problémy s játry a ledvinami
- při virózách a zánětlivých onemocněních
- po požití alkoholických nápojů
- u žen v období menstruace nebo těhotných
- pro jedince, kteří jsou úplně fyzicky nebo psychicky vyčerpaní

Saunování nevyužíváme k hubnutí. Dochází pouze k pocitu ulehčení (vypocení tekutin).

Pára

Je to zdravá a příjemná potní lázeň, podobná sauně, ale se zcela jiným klimatem – ne tak horká a mnohem vlhčí. Nedochází k takovému prohřátí těla jako u suché sauny, neboť teplota v páře se pohybuje mezi 40 – 50°C. Vlhkost vzduchu až 100% je ideální pro uvolnění svalů, průdušek, podporuje lepší prokrvení, čistí a oživuje pokožku. Zvláště vhodná je horká pára při onemocnění dýchacích cest a revmatických potížích.

Pravidla saunování v parní lázni jsou principiálně stejné jako u suché sauny.

Pro doplnění:

- do páry vstupujeme minimálně 30 min. po jídle
- pobyt v páře by neměl být větší než 20 min.
- po lázni se osprchujeme vlažnou vodou, pak se řádně vytřeme ručníkem do sucha
- nutné doplňovat tekutiny

Parní lázeň můžeme do tréninkového cyklu zařadit častěji než suchou saunu, protože v páře je teplota jen o několik °C vyšší než teplota těla a nedochází tedy k tak velkým teplotním výkyvům. Obvykle doporučujeme kombinovat s jinými regeneračními prostředky. Četnost návštěv tohoto zařízení je individuální (1-4×/týden).

Saunování se nedoporučuje při chorobách srdce a krevního oběhu. Při kožních chorobách je nutno se poradit s lékařem. Rozhodně není vhodné s takovou chorobou chodit do veřejné sauny. Do sauny by neměl chodit ani člověk s horečkou, neboť jeho termoregulační systém je narušen. Kromě toho by mohl nakazit spolusaunující.

Ačkoliv sauna uvolňuje, je to pro tělo extrémní zátěž, a tak se nedoporučuje, aby člověk chodil do sauny velmi unavený nebo nevyspalý. Člověk by neměl být ani hladový nebo naopak přejezený. Stejně tak by neměl mít žízeň.

Protože se člověk během saunování hodně potí, je nutno tělu dodávat dostatečné množství tekutin, v čemž je vhodné pokračovat i po skončení saunování.

Při saunování dětí je nutno brát v potaz jejich malé tělo a větší vnímavost vůči změnám teploty. Proto by se neměly saunovat v příliš teplých saunách nebo se vystavovat velkým změnám vlhkosti. Je možno vzít do sauny i několikaměsíční dítě. Je ale třeba být velmi opatrný, protože malé dítě ještě nedokáže dobře ovládat svojí tělesnou teplotu a hrozí jeho přehřátí. Nikdy se nesmí saunovat bez dohledu dospělé osoby!!!

Aplikací saunových přípravků ARTTEC umocníte blahodárné účinky parní lázně na Váš organismus.

Doporučujeme Vám:

Peelingové soli

Peelingové soli jsou určeny k důkladné očistě těla během saunování. V sauně nebo v parní lázni se díky teplotě a vlhkosti zpřístupní póry pokožky, což umožňuje pronikání mikročásteček soli do hloubky a odstranění veškerých nečistot z kůže. Složení minerálních látek v mořské vodě se velmi podobá složení minerálních látek v krevním séru. Sůl, hořčík, vápník, jód, fosfor a fluor jsou životně důležité pro náš organismus. Proto má používání peelingových solí vysoké regenerační účinky. Balení: 500 g.

Použití: během saunování nebo parní lázně potřete lehce své tělo 10-15g soli tak dlouho, dokud se nerozpustí. Poté se důkladně osprchujte. Po takto důkladné očistě doporučujeme použití lehkého hydratačního mléka.

Peelingové soli během použití:

- Vyčistí pokožku od nečistot
- Odstraní odumřelé kožní buňky
- Prokrví a regenerují pokožku



Vonné esence

Během jakékoli relaxace by měly být uvolněny všechny lidské smysly. Proto máme mezi svými produkty vonné esence - vůně uklidňující i povzbuzující, osvěžující či ozdravující.

Jedná se o vysoce koncentrované esence na bezalkoholové bázi.

Orange-mandarína / vitalizující, pro psychickou vyrovnanost a dobrou náladu

Eukalyptus / silně větrový, povzbuzující

Alpské byliny / pečující, příjemný a osvěžující

Saunové vonné esence

K přípravě roztoku postačí pouze 3 -5 ml přípravku na 1 litr vody. Před každým novým použitím sauny je nutné připravit nový roztok. Prodávají se v balení 250 ml.



Pro správnou údržbu relaxačního centra je třeba zvolit takové čisticí a dezinfekční prostředky, které vyhovují používaným materiálům a zatížení používaných ploch. Je třeba si uvědomit, že mezi čisticími prostředky a dezinfekcí je rozdíl a že nelze spoléhat na to, že dezinfekční přípravek zbaví Vaše plochy nečistot.

POWER CLEAN

Přípravek pro čištění parních lázní. Tekutý, vysoce účinný prostředek odstraňující mastnotu a pot vhodný k čištění plastového zařízení, obkladů, lavic v parních lázních. Vhodný pro každodenní údržbu. Balení: 500 ml v láhvi s mech. rozstřikovačem.

Kompletní nabídku přípravků ARTTEC naleznete na www.arttec.cz

Nepřehlédněte - důležité!

Hydromasážní box nebo parní lázeň musí zůstat volně vyjímatelná (bez destrukčních prací)!

- nesmí být napevno přichycen do podlahy nebo do stěn,
- nesmí být ke stěnám ani přichycen silikonem,
- nesmí být podezděn ani nesmí být osazen na vyvýšené místo (např. sokl, podezdívka apod.)

To znamená, že kout můžeme bez problémů vyjmout (odsunout a zasunout), přičemž bude zajištěn montážní prostor okolo koutu minimálně 40 cm!!!

Přívod vody musí být vždy zakončen rohovým ventilem 1/2". Pokud nebude, nelze výrobek na vodu připojit!

Ukončení elektrického přívodu k výrobku musí splňovat podmínky stanovené normou ČSN. Bez splnění této podmínky nemůže být výrobek oživen!

Rozměry výrobků jsou aktuální ke dni tisku!

Upozornění

U některých typů výrobků, v kterých jsou vstupní dveře konstrukčně uchytené na pantech, nelze zaručit 100% těsnost. Může proto dojít k přiměřenému průniku vody.

Masážní trysky, sprchová růžice, stropní sprcha a hydromasáž nohou se působením vody zanáší vodním kamenem. Pokud se nebude provádět pravidelné čištění, může dojít k ucpání trysek a jejich následnému poškození (např. prasknutí).

V tomto případě se nejedná o vady výrobku a tudíž ani o reklamaci!!!

Podlaha pod HM boxem musí být z materiálu odolného proti vodě.

Pojezdová kolečka a kolejnice je třeba pravidelně každý týden promazávat (např. vodní nebo lékařská vazelína) Zvýší se tím jejich životnost. V případě špatné údržby nebude závada s tím spojená považována za reklamaci.

Záruční list - CZ

Vážení zákazníci, právě jste si zakoupili značkový výrobek se zárukou.
Plnou záruku v případě montáže autorizovanou firmou
nese firma ARTTEC s.r.o.

Vyplní prodejce:

Typ výrobku:		Faktura/prodejka č.:	
Datum výroby:		Výrobní číslo:	
Datum prodeje:			
Prodejce (název, telefon):	razítko + podpis		

Výrobce poskytuje na výrobek záruku podle zákonem stanovených podmínek. Záruka je platná pouze v případě řádně vyplněného listu a doložení dokladu o koupi výrobku. Záruční doba je 2 roky ode dne prodeje. Záruka zaniká nebyla-li uplatněna v záruční době.

Vyplní autorizovaná firma:

Majitel (jméno, adresa):	
Revizní zpráva č.:	
Autorizovaná firma:	dne: razítko + podpis
Provedla osazení a oživení zařízení a obeznámila majitele se způsobem užívání výrobku	

V případě reklamacie kontaktujte ihned reklamační oddělení firmy ARTTEC a to v pracovních dnech od 7 do 15:30 hodin.

Doporučujeme osadit a oživit zařízení autorizovanou firmou s platným pověřením, vydaným společností ARTTEC s.r.o. Tetčice. Provádí se do prostoru se stavební připraveností specifikovanou v dokumentaci přiložené k zařízení na základě vyzvání majitelem zařízení.

Upozornění: Součástí prodejní maloobchodní ceny není částka za osazení a oživení zařízení!

Záruční podmínky pro zařízení ARTTEC s.r.o.

Záruka v smyslu Občanského zákoníku se vztahuje na možný výskyt skrytých vad. Záruku není možné uplatnit v případě neodborné montáže či nedodržení platných norem ČSN.

Doporučujeme osadit a oživit zařízení autorizovanou firmou s platným pověřením, vydaným společností ARTTEC s.r.o. Při každém jednání se servisním střediskem je nutné předložit záruční list, doklad o zakoupení a revizní zprávu. Záruku je možné uplatnit v záruční době v prodejně, kde jste si zařízení zakoupili. Záruka se uplatňuje předložením tohoto záručního listu.

Záruku nelze uplatnit zejména:

- v případě neodborné montáže, provedené osobou nebo firmou, která nebyla proškolená firmou ARTTEC, či při nedodržení platných norem ČSN
- na poškození způsobené uživatelem nesprávným užíváním, manipulací, nepřiměřeným násilím, dopravou nebo třetí osobou
- na vady způsobené poruchami v elektrické síti nebo v bytové instalaci, nevhodnými provozními podmínkami, nebo pokud byl u výrobku proveden neodborný zásah majitelem nebo jinou osobou
- pokud před uvedením zařízení do provozu nebyla vyhotovena revizní zpráva elektrorozvodu a přívodu k zařízení podle ČSN 331500 v návaznosti na ČSN 332000-6-061
- pokud je zařízení napevno spojené se stavbou a není možné ho vyjmout bez destrukčních činností. (Zařízení musí jít volně vyjmout.)
- pokud bude na výrobku použit jakýkoliv díl jiný než ten, který je dodáván dodavatelem

Vyplněný záruční list převzal dne:

Podpis, jméno:

ARTTEC s.r.o.

Rosická 358, CZ - 664 17 Tetčice

www.arttec.cz

info@arttec.cz

Sídlo firmy: tel.: +420 546 422 114, fax: +420 546 410 494

Reklamační oddělení: tel.: +420 546 434 586,

fax: +420 546 212 004, mob: +420 731 542 965, reklamacie@arttec.cz



SERVISNÍ STŘEDISKA:

ČESKÁ REPUBLIKA

KATO Servis s.r.o.

Pavel Král
K letišti 487
339 01 KLATOVY
Tel: 376 312 302
Mob: 775 736 100
katoservis@centrum.cz

ASC ZDENY SERVIS s.r.o.

centrála:
DS 18 areál Chemopetrolu
435 70 Záluží u Litvínova
Mobil: + 420 773 999 750
Mobil: + 420 608 028 114
Tel/fax: +420 476 162 900
e-mail: servis@asczdenyservis.cz
www.asczdenyservis.cz

REVOS

28. října 217
CZ-709 00 Ostrava
Tel/Fax: +420 596 625 982
Mob.: +420 602 707 626
koupelna.revos@seznam.cz

KOBOX MONTÁŽE, v.o.s

Cejl 76
602 00 Brno
Mob.: +420 733 709 333,
servis@montazeboxu.cz,

koupelny HANDL

Pražská 148
261 01 Příbram II
Mob. 774 500 060
774 500 061
Thandl@centrum.cz

MK koupelny - interiéry spol. s r.o.

Ing. Milan Krčmář
Panenská 619, 347 01 Tachov
Tel/fax: +420 373 721 313
Mob.: +420 605 233 983
www.mkkoupelny.cz
koupelna.revos@seznam.cz

SLOVENSKO

SAMITECH

Milan Šalagovič
Olšovany 38 (Košice - okolie)
Mob: 00421 908 365 968
milansalagovic@pobox.sk

PAVOL BOSÍK

Krásňany 176
01303 Žilina
Mob: 00421 905 627 304
bosikp@zoznam.sk

SANDY

Robert Šipoš
Tatranská 65
Banská Bystrica
Mob: 00421 910 993 188
robertsipos@orangemail.sk

PETER HUBA

02801 Trstěná-západ 1143/37
Mob: 00421 903 652 240
phuba@orava.sk

K-TREND Jan Krutý

Nábřežná 99
Nové Zámky
mob.: 0041 905 960 979
mob.: 0041 948 535 880
kruty@mail.t-com.sk

dovozce:

ARTEC s.r.o.

Sídlo firmy:
Rosická 358, CZ-664 17 Tetčice,
www.arttec.cz, info@arttec.cz
tel.: +420 546 422 114,
fax: +420 546 410 494
Reklamační oddělení:
tel.: +420 546 434 586,
mob: +420 731 542 965

Informace v tomto návodu jsou aktuální k datu tisku. Dovozce si vyhrazuje právo na změny technických specifikací výrobku. Tiskové chyby vyhrazeny.